



Gemeinde Lupfig

www.lupfig.ch

Mitteilungsblatt

08. April 2014/Nr. 06



Badi Heumatten

**Vorverkauf vergünstigte Saisonabonnemente 2014,
bis Freitag, 02. Mai, 14.00 Uhr, beim Gemeindebüro**

Herausgeber: Gemeinde Lupfig
Auflage: 1'250 Exemplare
Beiträge bitte an: mitteilungsblatt@lupfig.ch

Erscheint: 18 - 20 mal pro Jahr
Redaktionsschluss Ausgabe 07/2014: 15. April

Badi Heumatten

Die Badesaison im Schwimmbad Heumatten Windisch startet am Samstag, 03. Mai: Alle Schwimmbecken sind beheizt. Abos können während den ordentlichen Bürozeiten auf dem Gemeindebüro Lupfig bezogen werden. Bitte pro Person ein aktuelles Passfoto nicht vergessen. Fotos auf denen mehrere Personen abgebildet, Gesichter, die durch Sonnenbrillen oder Kopfbedeckungen verdeckt sind, werden nicht akzeptiert. Ebenfalls dürfen Fotos der letztjährigen Abos nicht mehr verwendet werden! Die Preise für Saisonabonnemente betragen:

Kinder ab 6 bis 16 Jahre	CHF 44.00
Lehrlinge + Studenten	CHF 75.00
Rentner	CHF 95.00
Erwachsene	CHF 110.00
Familien	CHF 180.00

Auf Abos, die vor dem 03. Mai 2014 gelöst werden, wird ein Rabatt von 15 % gewährt.

- Schüler-, Lehrlingsausweis beim Kauf mitbringen.
- Eintritt für die ganze Familie (Eltern/Alleinerziehende mit oder ohne Partner, mit Kindern bis 16 Jahren, Lehrlinge mit Lehrlingsausweis oder Studenten mit Ausweis bis 25 Jahren, die im gleichen Haushalt leben).

Kantons-, Gemeinde-, Kirchen- und Feuerwehrsteuern 2014

Der Versand der **provisorischen Steuerrechnungen** für das **Jahr 2014** erfolgte per 25. Februar 2014. Diese basieren auf den letztbekanntesten Einkommens- und Vermögensverhältnissen.

Die vorgedruckten Einzahlungsscheine (ESR) sind nur für die Steuern 2014 zu verwenden. Diese können **nicht** für andere Steuerjahre benutzt werden. **Für eine Teilzahlung am Postschalter darf wegen eines Fehlers in der Codierzeile nur der obere leere Einzahlungsschein verwendet werden!** Bei Bank- oder Postfinanceüberweisungen ist dem Vergütungsauftrag der obere leere Einzahlungsschein **unbedingt** beizulegen. Bei der Abwicklung via Internet-/Elektronikbanking ist dringend die **Referenznummer** zu **beachten** und in den Stammdaten oder Zahlungsvorlagen allenfalls anzupassen (je nach System und Programm)! Sofern die Steuern in regelmässigen Teilzahlungen (monatlich, vierteljährlich, etc.) überwiesen werden, genügt es, jährlich einen leeren Einzahlungsschein dem Dauerauftrag beizulegen. Bei Bedarf können bei der Finanzverwaltung (Tel. 056 464 60 10 oder Onlineschalter:

<http://www.lupfig.ch/onlineschalter/>) weitere Einzahlungsscheine angefordert werden, auf denen der Betrag frei eingesetzt werden kann. Trotz Teilzahlungen bleibt das Zahlungsziel der Gesamtsteuern per 31. Oktober 2014 bestehen. Beachten Sie, dass auch provisorische Steuerrechnungen nach der Fälligkeit betrieben werden können. Die regelmässigen Ratenzahler und die, die es noch werden wollen, erhalten die ESR auf Wunsch automatisch jeweils bereits anfangs Steuerjahr zugestellt.

Ab 1. Januar 2014 werden Einzahlungen neu auch vor dem 30. April verzinst. Bisher erhielten die Steuerpflichtigen einen Skonto, wenn sie ihre provisorischen Rechnungen bis zum 30. April des Steuerjahrs bezahlten. Einzahlungen vor oder nach diesem Datum lohnten sich nicht.

Die neue Regelung will auch Ratenzahlungen fördern. Jede Zahlung vor dem Fälligkeitstermin 31. Oktober wird mit einem Zins honoriert. Zudem wird auch für Zahlungen ein Vergütungszins gutgeschrieben, die den definitiven Rechnungsbetrag übersteigen. Offensichtlich übersetzte Einzahlungen werden jedoch zurückerstattet.

Für das Jahr 2014 beträgt der Zinssatz 0,5 %. Vergütungszinsen für Vorauszahlungen sind steuerfrei.

Weitere Informationen zur Verzinsung der Steuern finden sich unter www.ag.ch/steuern.

Fragen zur Steuerrechnung 2014 und allfällige **Gesuche um Anpassung der Rechnung**, bei wesentlicher Änderung der Verhältnisse (z. B. Erwerbsaufnahme oder -aufgabe, Kauf Wohneigentum, etc.) sind an das **Gemeindesteueramt** (Tel. 056 464 60 13) zu richten. Im System der einjährigen Gewerbesteuerung werden Sie die Steuererklärung 2014 im Februar 2015 erhalten. Die Veranlagung und die definitive Rechnung 2014 werden demnach frühestens erst im Verlaufe des Jahres 2015 erstellt werden können. Im Jahr 2014 erhalten Sie, nebst der erwähnten provisorischen Steuerrechnung 2014, in der Regel auch die definitive Veranlagung für die Steuern **2013**. Dafür haben Sie anfangs Februar die **Steuererklärung 2013** erhalten.

Leinenpflicht für Hunde ab April bis Ende Juni

Gemäss § 21 Abs. 1 der Verordnung zum Jagdgesetz des Kantons Aargau sind Hunde im Wald (auch auf den Wegen) und am Waldrand vom 1. April bis 31. Juli an der Leine zu führen. In der übrigen Zeit können Hunde auf Waldstrassen, unter direkter Aufsicht, ohne Leine geführt werden.

Vereine, Organisationen

Reformierte Kirchengemeinde Birr

Am Freitag, 18. April 2014, um 10.10 Uhr sind Sie herzlich zum **Karfreitagsgottesdienst** mit Abendmahl in der Kirche Birr eingeladen.

Am Sonntag, 20. April 2014, um 6.00 Uhr findet die **Ostermorgengefeier** statt. Wir begeben uns in die Kirche Birr und entzünden gemeinsam das Osterlicht. Aus diesem Anlass läuten die Kirchenglocken um ca. 7.00 Uhr während 5 Minuten. Anschliessend sind Sie herzlich zum **Zmorge** im Pfrundhaus eingeladen. Um 10.10 Uhr findet der **Ostergottesdienst** mit Abendmahl und festlicher Musik in der Kirche Birr statt.

Katholisches Kirchenzentrum Paulus Birrfeld

Sonntag, 13. April, 11.00 Uhr, Palmsonntagsgottesdienst

Sonntag, 20. April, 06.00 Uhr, Osterfrühgottesdienst mit Beginn am Osterfeuer und anschliessendem Zmorge im Paulushuus

Sonntag, 20. April, 11.00 Uhr, Osterfestgottesdienst

Nach beiden Ostergottesdiensten werden die Heimatosterkerzen verkauft.

Kulturkommission Birr-Lupfig

Am Freitag, 25. April, 20.15 Uhr, findet in der Aula der Schule Nidermatt in Birr, ein Comedy Abend mit dem „Kabarett Klischee“ statt. Eintritt CHF 15.00.

Musikschule Eigenamt

Kinderchor: Sonntag, 27 April, 16.00 Uhr, Aula Schulhaus Birr. Der Kinderchor und die Sologeschülerinnen zeigen ihr Können, das sie sich im Rahmen des Musikschulunterrichtes unter der fundierten und fachkundigen Führung ihrer Gesangslehrerin Cathryn Lehman angeeignet haben. Die jungen Musikerinnen und Musiker präsentieren mitreissende Lieder verschiedenster Stilrichtungen. Alle Mitwirkenden möchten Ihnen ein unvergessliches Hörerlebnis bereiten und freuen sich auf ein zahlreiches Publikum. Der Eintritt ist frei.

Berufsbildungsheim Neuhof

100 Jahre Berufsbildungsheim Neuhof: Am Samstag, 26. April, feiert das Berufsbildungsheim Neuhof sein 100-jähriges Jubiläum. Von 10.00 bis 17.00 Uhr sind für Sie die Türen geöffnet. Besuchen Sie die Ausstellung zum 100-Jahr-Jubiläum und erfahren Sie mehr über die Geschichte des Neuhofs.

.... und nach dem Brötliexamen zur Erholung nach Rust!

Der EUROBUS startet am Montag, 5. Mai, um 07.30 Uhr, beim Schulhaus Lupfig; Rückkehr ca. 19.00 Uhr. Kosten pro Person Fr. 65.00 für Personen aus Lupfig und Fr. 70.00 für Auswärtige (Inbegriffen sind Hin- und Rückfahrt + Eintritt in Rust, Kinder + Erwachsene gleicher Preis).

Anmeldungen nimmt ab sofort das Gemeindebüro entgegen. Bitte persönlich vorbeikommen und Fahrkarte lösen.